

ALADI/CR/di 1787  
Representación de México  
27 de mayo de 2004

INTERNALIZACIÓN AL ORDENAMIENTO JURÍDICO MEXICANO  
DEL PRIMER PROTOCOLO ADICIONAL AL APÉNDICE I DEL  
ACUERDO DE COMPLEMENTACIÓN ECONÓMICA N° 55

Montevideo, 27 de mayo de 2004.

Nota No. 047/04

La Representación Permanente de México ante la Asociación Latinoamericana de Integración saluda atentamente a la Secretaría General de la ALADI, en oportunidad de referirse al Primer Protocolo Adicional al Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, suscrito entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Mercosur.

Al respecto, se notifica a esa Secretaría General que México ha concluido las formalidades jurídicas internas necesarias para su puesta en vigor, mediante la publicación, en el Diario Oficial de la Federación del 27 de mayo de 2004, del Decreto para su aplicación. Adjunto.

La Representación Permanente de México ante la Asociación Latinoamericana de Integración aprovecha la oportunidad para reiterar a esa Secretaría General las seguridades de su más atenta y distinguida consideración.

---

A la Secretaría General  
de la ALADI  
Presente

**Nota de Secretaría:**

El Primer Protocolo Adicional al Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55 fue publicado como documento ALADI/AAP.CE/55.1

## **SECRETARÍA DE ECONOMÍA**

DECRETO para la aplicación del Primer Protocolo Adicional al Apéndice I, del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, suscrito entre el MERCOSUR y los Estados Unidos Mexicanos.

Al margen un sello con el Escudo Nacional, que dice: Estados Unidos Mexicanos.-  
Presidencia de la República.

VICENTE FOX QUESADA, Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, en ejercicio de la facultad que me confiere el artículo 89, fracción I, de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, con fundamento en los artículos 2º, 4º y 14 de la Ley de comercio Exterior, 31 y 34 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, y

### **CONSIDERANDO**

Que el 28 de diciembre de 1980 fue aprobado por el Senado de la República el Tratado de Montevideo 1980, cuyo Decreto de promulgación se publicó en el Diario Oficial de la Federación el 31 de marzo de 1981, con objeto de dar continuidad al proceso de integración latinoamericano y establecer a largo plazo, en forma gradual y progresiva, un mercado común, para lo cual se instituyó la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI);

Que en el marco del Tratado de Montevideo 1980, los gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos, la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay y la República Oriental del Uruguay suscribieron el 27 de septiembre de 2002 el Acuerdo de Complementación Económica N° 55 (ACE N° 55);

Que el Acuerdo por el que se da a conocer el ACE N° 55, así como el que da a conocer su entrada en vigor, fueron publicados en el Diario Oficial de la Federación el 29 de noviembre y el 31 de diciembre de 2002, respectivamente;

Que el Decreto para la Aplicación del Apéndice I del ACE N° 55, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 31 de diciembre de 2002, establece las disposiciones aplicables al comercio bilateral en el sector automotor entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Argentina;

Que el segundo párrafo del artículo 5º de dicho Acuerdo establece que las Partes Signatarias podrán, en cualquier momento, alterar de común acuerdo las disposiciones en ellos establecidas, así como incorporar en sus ámbitos de aplicación productos automotores listados en el artículo 3º, relativo a la cobertura del Acuerdo;

Que de conformidad con la anterior disposición, el 24 de septiembre de 2003, los gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos y de la República Argentina suscribieron el Primer Protocolo Adicional al Apéndice I del ACE N° 55, mediante el cual se incluyen productos automotores para que queden comprendidos en la cobertura del Acuerdo e incorporan otras disposiciones al régimen de origen del mencionado Apéndice, y

Que el 24 de octubre de 2003, el gobierno de la República Argentina notificó a la Secretaría General de la ALADI que, el 30 de septiembre del mismo año, concluyó las formalidades jurídicas necesarias para la aplicación del Primer Protocolo Adicional al Apéndice I del ACE N° 55, he tenido a bien expedir el siguiente

## DECRETO

ARTÍCULO PRIMERO.- Se reforman los artículos primero y segundo del Decreto para la aplicación del Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, suscrito entre los Estados Unidos Mexicanos y la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay y la República Oriental del Uruguay, siendo los últimos cuatro Estados Partes del Mercado Común del Sur, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 31 de diciembre de 2002, para quedar como sigue:

“ARTÍCULO PRIMERO.- A partir de la entrada en vigor del presente Decreto y hasta el 30 de abril de 2006, los Estados Unidos Mexicanos aplicarán un arancel de cero (0) por ciento ad-valorem, a las importaciones de productos automotores originarios y procedentes de la República Argentina, comprendidos en los numerales I.1, I.2 y I.4 del Anexo al Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, suscrito entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Miembros del MERCOSUR, al amparo del cupo anual que se establece en el artículo tercero del referido Apéndice I, clasificados en las fracciones arancelarias de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación, listadas en la columna (2), con las acotaciones correspondientes, en su caso, de la columna (4) de la tabla establecida en el artículo tercero del presente Decreto.

ARTÍCULO SEGUNDO.- A partir del 1° de mayo de 2006, las importaciones de productos automotores originarios y procedentes de la República Argentina, comprendidos en los numerales I.1, I.2 y I.4 del Anexo al Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, suscrito entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Miembros del MERCOSUR, clasificados en las fracciones arancelarias de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación, listadas en la columna (2), con las acotaciones correspondientes, en su caso, en la columna (4) de la tabla establecida en el artículo tercero del presente Decreto, estarán libres de arancel.”

ARTÍCULO SEGUNDO.- Se incorporan a la tabla de las fracciones NALADISA 2002, negociadas en el Acuerdo de Complementación Económica N° 55 y sus correspondientes fracciones mexicanas, prevista en el artículo tercero del Decreto para la aplicación del Apéndice I del Acuerdo de Complementación Económica N° 55, publicado en el Diario Oficial de la federación el 31 de diciembre de 2002, los productos automotores que se clasifican en las fracciones NALADISA 2002 y sus correspondientes fracciones mexicanas que a continuación se indican:

**TABLA DE LAS FRACCIONES NALADISA 2002, NEGOCIADAS EN EL ACUERDO DE  
COMPLEMENTACIÓN ECONÓMICA N° 55 Y SUS CORRESPONDIENTES  
FRACCIONES MEXICANAS**

<b>FRACCIÓN NALADISA 2002</b>	<b>FRACCIÓN MEXICANA 2002</b>	<b>TEXTO NALADISA 2002</b>	<b>OBSERVACIONES</b>
(1)	(2)	(3)	(4)
8702		Vehículos automóviles para transporte de diez o más personas, incluido el conductor.	
8702.10.00	8702.10.03 8702.10.04	Con motor de émbolo (pistón), de encendido por compresión (Diesel o semi-Diesel)	Únicamente aquellos de peso bruto vehicular hasta de 8.845 kg. –ocho mil ochocientos cuarenta y cinco kilogramos-, de hasta 20 asientos incluido el conductor.
8702.90.00	8702.90.04 8702.90.05	Los demás.	Únicamente aquellos de peso bruto vehicular hasta de 8.845 kg. –ocho mil ochocientos cuarenta y cinco kilogramos-, de hasta 20 asientos incluido el conductor.

**TRANSITORIOS**

PRIMERO.- El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación el Diario Oficial de la Federación.

SEGUNDO.- Las disposiciones previstas en el ACE N° 55, así como las contenidas en el Primer Protocolo Adicional al Apéndice I del mencionado Acuerdo, se aplicarán en su totalidad a los productos automotores que se incorporan conforme al artículo segundo de este Decreto.

Dado en la Residencia del Poder Ejecutivo Federal, en la Ciudad de México, Distrito Federal, a los veinticuatro días del mes de mayo de dos mil cuatro.- Vicente Vicente Fox Quesada.- Rúbrica.- El Secretario de Hacienda y Crédito Público, José Francisco Gil Díaz.- Rúbrica.- El Secretario de Economía, Fernando de Jesús Canales Clariond.- Rúbrica.